

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1563/97**  
**af 1. august 1997**  
**om ændring af importtold for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF)  
nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsord-  
ning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens  
forordning (EF) nr. 923/96<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF)  
nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestem-  
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt  
angår importtold for korn<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EF)  
nr. 641/97<sup>(4)</sup>, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens  
forordning (EF) nr. 1529/97<sup>(5)</sup>;

i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det  
fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden  
i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 ECU/ton  
fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering;  
nævnte afvigelse har fundet sted; det er derfor nødvendigt  
at justere importtolden i forordning (EF) nr. 1529/97 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1529/97 affattes som  
angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 2. august 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. august 1997.

*På Kommissionens vegne*  
Monika WULF-MATHIES  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 126 af 24. 5. 1996, s. 37.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 161 af 29. 6. 1996, s. 125.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 98 af 15. 4. 1997, s. 2.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 206 af 1. 8. 1997, s. 6.

## BILAG I

**Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92**

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (ECU/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene pr. hav fra andre havne <sup>(2)</sup> (ECU/ton)
1001 10 00	Hård hvede <sup>(1)</sup>	0,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd:	22,98	12,98
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd <sup>(3)</sup>	22,98	12,98
	af middelgod kvalitet	46,44	36,44
	af ringe kvalitet	53,91	43,91
1002 00 00	Rug	72,39	62,39
1003 00 10	Byg, til udsæd	72,39	62,39
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd <sup>(3)</sup>	72,39	62,39
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	86,80	76,80
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd <sup>(3)</sup>	86,80	76,80
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	84,33	74,33

<sup>(1)</sup> For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

<sup>(2)</sup> For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på

— 3 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 ECU/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavskyst.

<sup>(3)</sup> Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 ECU/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

## BILAG II

## Elementer til beregning af tolden

(den 31. juli 1997)

## 1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Notering (ECU/ton)	129,83	121,89	123,10	96,74	200,03 (!)	99,00 (!)
Præmie for Golfen (ECU/ton)	—	12,79	4,54	9,95	—	—
Præmie for The Great Lakes (ECU/ton)	18,59	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 13,19 ECU/ton; Great Lakes-Rotterdam: 22,44 ECU/ton.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 ECU/ton (HRW2)  
0,00 ECU/ton (SRW2).